ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE

**DIX-HUITIÈME RÉUNION DU GROUPE RÉGIONAL AFI
DE PLANIFICATION ET DE MISE EN OEUVRE (APIRG/18)
Kampala, Ouganda (27 – 30 mars 2012)**

Point 4.1 de l'ordre du jour: **EXAMEN ET MISE À JOUR DE LA LISTE DES CARENCES
AFFECTANT LES DOMAINES DE LA NAVIGATION
AÉRIENNE – AIM**

(Note présentée par le Secrétariat)

RÉSUMÉ ANALYTIQUE
Cette note de travail présente les résultats de la réunion ATM/AIM/SAR SG/12 lors de son examen des carences dans le domaine AIM de la navigation aérienne. Elle met en évidence le défi du nombre réduit de rapports sur les carences et propose une approche pour encourager les comptes rendus sur lesdites carences.
RÉFÉRENCE(S): Manuel de procédures de l'APIRG, Rapport – ATM/AIM/SAR SG/12
Objectif(s) Stratégique(s) de l'OACI: A & C

1.   **INTRODUCTION**

1.1   La définition de "carence" de la navigation aérienne telle qu'approuvée par le Conseil de l'OACI est la suivante:

> "*une carence est une situation dans laquelle une installation, un service ou une procédure ne se conforme pas au plan de la navigation aérienne approuvé par le Conseil, ou aux normes et pratiques recommandées par l'OACI, et qui a un impact négatif sur la sécurité, la régularité et/ou l'efficacité de l'aviation civile internationale*"

2.1   Le sous-groupe ATM/AIM/SAR a reconnu l'importante de la tâche de présenter le compte-rendu sur les carences de la navigation aérienne était mieux facilitée par la forte participation des États (et leurs fournisseurs de services de navigation aérienne), utilisateurs et autres parties prenantes, y compris les organisations professionnelles. Par conséquent et compte tenu de la situation dans la région AFI, il était important que le sous-groupe aborde la question des comptes rendus efficace des carences de la navigation aérienne. La liste actuelle des carences en AIM relevées par le sous-groupe est à **l'Appendice A** de cette note de travail.

2.   **SUITE À DONNER PAR LA RÉUNION**

3.1   Afin d'encourager la présentation de compte-rendu par toutes les parties concernées et pour permettre le suivi, en particulier par les Bureaux Régionaux, la réunion est invitée à:

> a)   prendre note des informations fournies dans cette note de travail à **l'Appendice A**; et
>
> b)   Convenir sur la même approche du minimum de compte-rendu comme présenté dans la note de travail WP23 avec des domaines minimum de compte-rendu pour l'AIM conformément à **l'Appendice B.**

- FIN -

AIM Deficiencies

State Name	*Requirements*	*Facilities/ Services*	*Description of Deficiency*	*Date first reported*	*Comments on Deficiency*	*Description of corrective action*	*Executing Body*	*Target date for implementation*	*Priority*
Algeria	*ANNEX 15: Para. 3.2*					*QMS Certified*			
Angola	*ANNEX 15: Para. 3.2*		*Implementation of a Quality System*			*Need to introduce a properly organized quality system in conformity with ISO 9000 series of quality assurance standards.*			U
Benin	*ANNEX 15: Para. 3.2*		*Implementation of a Quality System*		Work in progress by ASECNA	*Need to introduce a properly organized quality system in conformity with ISO 9000 series of quality assurance standards.*			U
Botswana	*ANNEX 15: Para. 3.2*		*Implementation of a Quality System*		Work in progress	*Need to introduce a properly organized quality system in conformity with ISO 9000 series of quality assurance standards.*			U
Burkina Faso	*ANNEX 15: Para. 3.2*		*Implementation of a Quality System*		Work in progress by ASECNA	*Need to introduce a properly organized quality system in conformity with ISO 9000 series of quality assurance standards.*			U
Burundi	*ANNEX 15: Para. 3.2*		*Implementation of a Quality System*			*Need to introduce a properly organized quality system in conformity with ISO 9000 series of quality assurance standards.*			U
Cameroon	*ANNEX 15: Para. 3.2*		*Implementation of a Quality System*		Work in	*Need to introduce a properly organized*			U

State Name	Requirements	Facilities/ Services	Description of Deficiency	Date first reported	Comments on Deficiency	Description of corrective action	Executing Body	Target date for implementation	Priority
					progress by ASECNA	*quality system in conformity with ISO 9000 series of quality assurance standards.*			
Cape Verde	*ANNEX 15: Para. 3.2*		*Implementation of a Quality System*			*Need to introduce a properly organized quality system in conformity with ISO 9000 series of quality assurance standards.*			U
Central African Republic	*ANNEX 15: Para. 3.2*		*Implementation of a Quality System*		Work in progress by ASECNA	*Need to introduce a properly organized quality system in conformity with ISO 9000 series of quality assurance standards.*			U
Chad	*ANNEX 15: Para. 3.2*		*Implementation of a Quality System*		Work in progress by ASECNA	*Need to introduce a properly organized quality system in conformity with ISO 9000 series of quality assurance standards.*			U
Comoros	*ANNEX 15: Para. 3.2*		*Implementation of a Quality System*		Work in progress by ASECNA	*Need to introduce a properly organized quality system in conformity with ISO 9000 series of quality assurance standards.*			U
Congo	*ANNEX 15: Para. 3.2*		*Implementation of a Quality System*		Work in progress by ASECNA	*Need to introduce a properly organized quality system in conformity with ISO 9000 series of quality assurance standards.*			U
Côte d'Ivoire	*ANNEX 15: Para. 3.2*		*Implementation of a Quality System*		Work in progress by ASECNA	*Need to introduce a properly organized quality system in conformity with ISO 9000 series of quality assurance standards. standards.*			U
Dem. Rep. of Congo	Annex 4, 13.2 and AFI/7, Rec.12/31		Aerodrome Charts outdated	1990	Non-updated charts affects	Publish new charts. IAC and VAC charts	Congo (DRC)	31/12/07	U

State Name	Requirements	Facilities/ Services	Description of Deficiency	Date first reported	Comments on Deficiency	Description of corrective action	Executing Body	Target date for implementation	Priority
	ANNEX 15: Para. 3.2		*Implementation of a Quality System*		safety	published. *Need to introduce a properly organized quality system in conformity with ISO 9000 series of quality assurance standards. standards.*			U
Djibouti	*ANNEX 15: Para. 3.2*		*Implementation of a Quality System*			*Need to introduce a properly organized quality system in conformity with ISO 9000 series of quality assurance standards.*			U
Egypt	*ANNEX 15: Para. 3.2*					*QMS Certified*			
Equatorial Guinea	*ANNEX 15: Para. 3.2*		*Implementation of a Quality System*		Work in progress by ASECNA	*Need to introduce a properly organized quality system in conformity with ISO 9000 series of quality assurance standards.*			U
Eritrea	*ANNEX 15: Para. 3.2*		*Implementation of a Quality System*			*Need to introduce a properly organized quality system in conformity with ISO 9000 series of quality assurance standards.*			U
Ethiopia	*ANNEX 15: Para. 3.2*		*Implementation of a Quality System*			*Need to introduce a properly organized quality system in conformity with ISO 9000 series of quality assurance standards.*			U
France (Réunion)	*ANNEX 15: Para. 3.2*				*QMS Certified*				
Gabon	*ANNEX 15: Para. 3.2*		*Implementation of a Quality System*		Work in progress	*Need to introduce a properly organized quality system in*			U

State Name	Requirements	Facilities/ Services	Description of Deficiency	Date first reported	Comments on Deficiency	Description of corrective action	Executing Body	Target date for implementation	Priority
					by ASECNA	*conformity with ISO 9000 series of quality assurance standards.*			
Ghana	*ANNEX 15: Para. 3.2*		*Implementation of a Quality System*		Work in progress	*Need to introduce a properly organized quality system in conformity with ISO 9000 series of quality assurance standards.*			U
Gambia	*ANNEX 15: Para. 3.2*		*Implementation of a Quality System*		Work in progress	*Need to introduce a properly organized quality system in conformity with ISO 9000 series of quality assurance standards.*			U
Guinea	*ANNEX 15: Para. 3.2*		*Implementation of a Quality System*			*Need to introduce a properly organized quality system in conformity with ISO 9000 series of quality assurance standards.*			U
Guinea Bissau	*ANNEX 15: Para. 3.2*		*Implementation of a Quality System*			*Need to introduce a properly organized quality system in conformity with ISO 9000 series of quality assurance standards..*			U
Kenya	*ANNEX 15: Para. 3.2*		*Implementation of a Quality System*		Work in progress	*Need to introduce a properly organized quality system in conformity with ISO 9000 series of quality assurance standards.*			U
Lesotho	*ANNEX 15: Para. 3.2*		*Implementation of a Quality System*			*Need to introduce a properly organized quality system in conformity with ISO 9000 series of quality assurance standards.*			U
Liberia	*ANNEX 15: Para. 3.2*		*Implementation of a Quality System*			*Need to introduce a properly organized quality system in conformity with ISO 9000 series of quality assurance standards.*			U

State Name	Requirements	Facilities/ Services	Description of Deficiency	Date first reported	Comments on Deficiency	Description of corrective action	Executing Body	Target date for implementation	Priority
Libya	ANNEX 15: Para. 3.2		Implementation of a Quality System			Need to introduce a properly organized quality system in conformity with ISO 9000 series of quality assurance standards.			U
Madagascar	ANNEX 15: Para. 3.2		Implementation of a Quality System		Work in progress by ASECNA	Need to introduce a properly organized quality system in conformity with ISO 9000 series of quality assurance standards.			U
Malawi	ANNEX 15: Para. 3.2		Implementation of a Quality System			Need to introduce a properly organized quality system in conformity with ISO 9000 series of quality assurance standards.			U
Mali	ANNEX 15: Para. 3.2		Implementation of a Quality System		Work in progress by ASECNA	Need to introduce a properly organized quality system in conformity with ISO 9000 series of quality assurance standards.			U
Mauritania	ANNEX 15: Para. 3.2		Implementation of a Quality System		Work in progress by ASECNA	Need to introduce a properly organized quality system in conformity with ISO 9000 series of quality assurance standards.			U
Mauritius	ANNEX 15: Para. 3.2		Implementation of a Quality System		Work in progress by ASECNA	Need to introduce a properly organized quality system in conformity with ISO 9000 series of quality assurance standards.			U
Morocco	ANNEX 15: Para. 3.2				QMS Certified				
Mozambique	ANNEX 15: Para. 3.2		Implementation of a Quality System			Need to introduce a properly organized quality system in conformity with ISO 9000 series of quality			U

State Name	Requirements	Facilities/ Services	Description of Deficiency	Date first reported	Comments on Deficiency	Description of corrective action	Executing Body	Target date for implementation	Priority
						assurance standards.			
Namibia	ANNEX 15: Para. 3.2		Implementation of a Quality System		Work in progress by ASECNA	Need to introduce a properly organized quality system in conformity with ISO 9000 series of quality assurance standards.			U
Niger	ANNEX 15: Para. 3.2		Implementation of a Quality System		Work in progress by ASECNA	Need to introduce a properly organized quality system in conformity with ISO 9000 series of quality assurance standards.			U
Nigeria	ANNEX 15: Para. 3.2		Implementation of a Quality System		Work in progress	Need to introduce a properly organized quality system in conformity with ISO 9000 series of quality assurance standards.			U
Rwanda	ANNEX 15: Para. 3.2		Implementation of a Quality System			Need to introduce a properly organized quality system in conformity with ISO 9000 series of quality assurance standards.			U
Sao Tome & Principe	ANNEX 15: Para. 3.2		Implementation of a Quality System			Need to introduce a properly organized quality system in conformity with ISO 9000 series of quality assurance standards.			U
Senegal	ANNEX 15: Para. 3.2		Implementation of a Quality System		Work in progress by ASECNA	Need to introduce a properly organized quality system in conformity with ISO 9000 series of quality assurance standards.			U
Seychelles	ANNEX 15: Para. 3.2		Implementation of a Quality System			Need to introduce a properly organized quality system in conformity with ISO 9000 series of quality assurance standards.			U
Sierra Leone	ANNEX 15:		Implementation of a			Need to introduce a			U

State Name	Requirements	Facilities/ Services	Description of Deficiency	Date first reported	Comments on Deficiency	Description of corrective action	Executing Body	Target date for implementation	Priority
	Para. 3.2		*Quality System*			*properly organized quality system in conformity with ISO 9000 series of quality assurance standards.*			
Somalia	Annex 4, 3.2, 11.2 and 13.2, AFI/7 Rec.12/31		Non-availability of ICAO Aerodrome Chart, ICAO Aerodrome Obstacle Chart type A and ICAO Instrument Approach Chart for Hargeisa, Kismayu, Mogadishu.	1990	Lack of these charts affects safety.	Publish the three Charts as required	Somalia	31/12/07	U
	Annex 15, 3.6.4 *ANNEX 15: Para. 3.2*		Accuracy of coordinates to be established in accordance with Annexes 11 and 14. *Implementation of a Quality System*	01/01/98	Delay in introduction of GNSS	Implementation of WGS-84 coordinates *Need to introduce a properly organized quality system in conformity with ISO 9000 series of quality assurance standards.*	Somalia	31/12/07	U
South Africa	*ANNEX 15: Para. 3.2*					*QMS Certified*			
Spain (Canary Is.)	*ANNEX 15: Para. 3.2*					*QMS Certified*			
Sudan	*ANNEX 15: Para. 3.2*		*Implementation of a Quality System*			*Need to introduce a properly organized quality system in conformity with ISO 9000 series of quality assurance standards.*			U
Swaziland	*ANNEX 15: Para. 3.2*		*Implementation of a Quality System*			*Need to introduce a properly organized quality system in conformity with ISO 9000 series of quality assurance standards.*			U

State Name	Requirements	Facilities/ Services	Description of Deficiency	Date first reported	Comments on Deficiency	Description of corrective action	Executing Body	Target date for implementation	Priority
Tanzania	ANNEX 15: Para. 3.2					QMS Certified			
Togo	ANNEX 15: Para. 3.2		Implementation of a Quality System		Work in progress by ASECNA	Need to introduce a properly organized quality system in conformity with ISO 9000 series of quality assurance standards.			U
Tunisia	ANNEX 15: Para. 3.2					QMS Certified			
Uganda	ANNEX 15: Para. 3.2		Implementation of a Quality System			Need to introduce a properly organized quality system in conformity with ISO 9000 series of quality assurance standards.			U
Zambia	ANNEX 15: Para. 3.2		Implementation of a Quality System			Need to introduce a properly organized quality system in conformity with ISO 9000 series of quality assurance standards.			U
Zimbabwe	ANNEX 15: Para. 3.2		Implementation of a Quality System			Need to introduce a properly organized quality system in conformity with ISO 9000 series of quality assurance standards.			U

Item No	ICAO Reference Document & GPIs	Deficiencies				Corrective Action			
		Description	Date first reported	Remarks/ Impact of non-implementation		Action by States	Action taken/planned by State (including timelines/target dates)	Identified implementation impediment and action thereon	Status
AERONAUTICAL INFORMATION MANAGEMENT (AIM)
	[Annex 15 Para 3.7.1]	Non implementation of WGS-84		Unable to implement basic PBN requirements					
2.	[Annex 15 Para 4.1- 4.2]	Non standard format of AIP		Difficulty to locate essential safety information relevant to conditions of services					
3.	[Annex 15 Para 5]	Lack of regular and effective updating of AIP		Lack of updated information can lead to safety of air navigation being compromised					
4.	[Annex 15, Para 3.1.1.2, 3.1.4, 3.1.6, 3.2.1 & 4.1]	AIP containing conflicting/misleading information within the different sections		Can cause confusion as to the accuracy and reliability of information that can be utilised by users					
5.	[Annex 15, Para 5]	Lack of implementation of AIRAC system		Publication of critical aeronautical information will not follow standard procedure and can impact on safety of air navigation					
6.	[Annex 15, Para 5]	Lack of timely issuance of notams		Non- availability of critical aeronautical information via notams					
7.	Annex 4, [Para 3.2, 7.2, 13.2 & 16.2] [Annex 15, Para 4.2.3]	Non production of aeronautical charts appropriate to the State		Lack of critical information essential for safety of air navigation					

	Deficiencies				Corrective Action			
Item No	ICAO Reference Document & GPIs	Description	Date first reported	Remarks/ Impact of non-implementation	Action by States	Action taken/planned by State (including timelines/target dates)	Identified implementation impediment and action thereon	Status
8.	[Annex 4]	**Non use of standard units of measurement**		Can impact on safety of air navigation				
9.	[Annex 15, Para 3.2]	**Non implementation of AIS Quality Management System (QMS)**		Cannot guarantee quality and accuracy of aeronautical data being published in the AIP				
10.	[Doc 8126, Para 3.2.2 & 3.3]	**Lack of effective AIS system**		Processes and procedures relating to AIS will not be reliable and standardised				
11.	[Annex 15, Para 3.6.5]	**Lack of AIS automation**		Increases the chance of human errors during processing of aeronautical information and reduces efficiency of AIS				
12.	[Annex 15, Para 8.1]	**Non provision of pre-flight information service at international airports**		Lack of pre-flight information can affect flight planning by users and safety of air navigation				
13.	[Annex 15, Para 8.1]	**Lack of AIS Aerodrome Units at International Airports**		Cannot guarantee provisions of AIS				
14.	[Annex 15, Para 3.2]	**Lack of adequate training of AIS personnel**		Inadequate human resources to sustain the provision of AIS				

Note: ICAO Council definition of a Deficiency:

A deficiency is a situation where a facility, service or procedure does not comply with a regional air navigation plan approved by the Council, or with related ICAO Standards and Recommended Practices, and which situation has a negative impact on the safety, regularity and/or efficiency of international civil aviation.